

Врз основа на член 252 и член 253 став 5 од Законот за трговски друштва (Службен весник број 28/2004, вклучувајќи ги и натамошните измени) (во понатамошниот текст: “**Закон за трговските друштва**”), содружниците:

АС Елевинг Цонsumer Финанце Холдинг, акционерско друштво регистриран согласно законите на Република Латвиј под регистарски број 40203249386, со седиште на ул. Сканстес 52, Рига, Латвија, претставувано од член на претставувано од член на Управен одбор Оскарс Дзалбс (во понатамошниот текст: АС Елевинг Цонsumer Финанце Холдинг или Мнозински содружник),
И

Филип Димитровски, со живеалиште на ул. Благој Давков бр.21-17, Скопје, и со ЕМБГ 1109991450020, и број на лична карта А2386017, издадена од МВР – Скопје, (во понатамошниот текст: **Филип Димитровски**),

Маријана Недевска, со живеалиште на ул. Људевит Гај бр.6-4, Скопје, со ЕМБГ 2402976438017 и број на лична карта А2690038 издадена од МВР – Скопје (во понатамошниот текст: **Маријана Недевска**);
и

Игор Стојнев, со живеалиште на ул. Беаз Куле бр. 17Б, Скопје, со ЕМБГ 0611984450094 и број на лична карта А1990012 издадена од МВР – Скопје (во понатамошниот текст: **Игор Стојнев**); и

Гордана Јовановска, со живеалиште на Бул. АСНОМ бр.138/3-12, Скопје, со ЕМБГ 0207986455020 и број на пасош С0353455 издаден од МВР (во понатамошниот текст: Гордана Јовановска); и

Габриела Јуруковска, со живеалиште на ул. Христо Смирненски бр.37-26, Скопје, со ЕМБГ 0401978455160 и број на лична карта А2321850 издадена од МВР – Скопје (во понатамошниот текст: Габриела Јуруковска);

In accordance with article 22 and 252 paragraph 5 of the Law on trade companies (“Official Gazette of the Republic of Macedonia” no. 28/2004, as amended from time to time) (hereinafter: “**the Trade Companies Law**”), the shareholders:

AS Eleving Consumer Finance Holding, a joint stock company registered under the laws of Republic of Latvia under registration number 40203249386, having its registered office at Skanstes street 52, Riga, LV-1013, Latvia, represented by the member of the management board Oskars Dzalts, (hereinafter referred to as: **Eleving Consumer Finance Holding or Majority Shareholder**),

And

Filip Dimitrovski, with residence at str. Blagoj Davkov no.21-17, Skopje, unique ID number 1109991450020 and valid ID number A2386017 issued by MIA – Skopje, (hereinafter referred to: **Filip Dimitrovski**), and

Marijana Nedevska, with residence at str, Ljudevit Gaj no. 6-4, Skopje, unique ID number 2402976438017 and valid ID number A2690038 issued by MIA – Skopje, (hereinafter referred to: **Marijana Nedevska**) and

Igor Stojnev, with residence at str. Beaz Kule no.17B, Skopje, unique ID number 0611984450094 and valid ID number A1990012 and valid ID number A1990012 issued by MIA – Skopje, (hereinafter referred to: **Igor Stojnev**) and

Gordana Jovanovska, with residence at bul. ASNOM no. 138/3-12, Skopje, unique ID number 0207986455020 and valid passport number C0353455 issued by MIA, (hereinafter referred to: **Gordana Jovanovska**) and

Gabriela Jurukovska, with residence at str. Hristo Smirnenski no. 37-26, Skopje, unique ID number 0401978455160 and valid ID number A2321850 and valid ID number - issued by MIA – Skopje, (hereinafter referred to: **Gabriela Jurukovska**)

(Филип Димитровски, Габриела Јуруковска, Гордана Јовановска, Игор Стојнев и Маријана Недевска во понатамошниот текст „Малцински содружник“ и заедно „Малцински содружници“)

(each Filip Dimitrovski, Gabriela Jurukovska, Gordana Jovanovska, Igor Stojnev and Marijana Nedevska hereinafter referred to as “**Minority Shareholder**” and together as the “**Minority Shareholders**”)

Содружниците Филип Димитровски, Габриела Јуруковска, Гордана Јовановска, Игор Стојнев и Маријана Недевска, сите заедно преку полномошник АС Елевинг Консумер Финанце Холдинг, застапувано од член на Управен одбор Оскарс Дзалбс

The Shareholders Filip Dimitrovski, Gabriela Jurukovska, Gordana Jovanovska, Igor Stojnev and Marijana Nedevska, all represented by plenipotentiary AS Eleving Consumer Finance Holding, represented by the member of the management board Oskars Dzalbs

во понатамошниот текст Мнозинскиот Содружник и Малцинските Содружници заедно се нарекуваат **Содружници**, и секој поединечно, **Содружник**, на ден 22.06.2023 година го склучија следниот:

hereinafter the Majority Shareholder and the Minority Shareholders collectively referred to as the **Shareholders**, and each individually, as the **Shareholder**, on 22.06.2023 have concluded the:

ДОГОВОР ЗА ОСНОВАЊЕ
На Финансиско друштво ФИНМАК ДОО
Скопје
(пречистен текст)

ARTICLES OF ASSOCIATION
of the Finance Company FINMAK DOO Skopje
(revised text)

1. ОПШТИ ОДРЕДБИ

1. GENERAL PROVISIONS

1.1 Овој Договор за основање (во натамошниот текст: **Договор за основање**) кој е составен врз основа на Законот за трговски друштва и другите важечки закони и прописи на Република Северна Македонија од денот на нивно стапување на сила, содржи одредби за:

1.1 These articles of association (hereinafter: “**the Articles of Association**”) being composed on bases on the binding Trade Companies Law and other applicable laws and regulations of Republic of North Macedonia as of the date of their execution, contains provisions on:

- Името, седиштето, правата и обврските на Содружниците;
- Фирмата и седиште на Друштвото;
- Предмет на работење на Друштвото;
- Времетраење на Друштвото;
- Вкупен износ на основната главнина на Друштвото;
- Методи и критериуми за распределба на добивката и покривање на загубите;
- Управување со Друштвото;
- Ликвидација на Друштвото;
- Процедури за пренос на удел и излегување (исклучување и истапување) на Содружник од Друштвото и
- Други одредби во согласност со Законот за трговските друштва.

- The name, registered office and the rights and obligations of the Shareholder/s.
- Business name and the Company’s registered office;
- The Company’s scope of operations
- Period of existence of the Company;
- Total amount of the Company’s basic capital;
- Methods and criteria for distributing of the profit and covering of losses;
- Managing of the Company;
- Liquidation of the Company;
- Procedures for transfer of share and exit (dismissal and resignation) of a Shareholder from the Company and

1.2 Сите права и обврски на Содружниците и управувањето со работењето на Друштвото се предмет на Договорот на Содржници склучен помеѓу Содружниците на ден 04.10.2022 година или на кој пристапил кој било Малцински Содружник на кој било датум потоа („Договорот на содружници“), кој преовладува против кој било друг писмен акт, документ или устен договор што некогаш го склучиле Содружниците во врска со нивните права и обврски и меѓусебните содружнички односи, вклучително и овој Договор за основање. Овој Договор за основање ќе се толкува и спроведува заедно и во согласност со Договорот на Содружници.

2. СОДРУЖНИЦИ

2.1 Содружници на Друштвото се:

1. **АС Елевинг Цонсумер Финанце Холдинг**, акционерско друштво регистриран согласно законите на Република Латвиј под регистарски број 40203249386, со седиште на ул. Сканстес 52, Рига, Латвија;
2. **Филип Димитровски**, со живеалиште на ул. Благој Давков бр.21-17, Скопје, и со ЕМБГ 1109991450020, и број на лична карта А2386017, издадена од МВР – Скопје;
3. **Маријана Недевска**, со живеалиште на ул. Људевит Гај бр.6-4, Скопје, со ЕМБГ 2402976438017 и број на лична карта А2690038 издадена од МВР – Скопје;
4. **Игор Стојнев**, со живеалиште на ул. Беаз Куле бр. 17Б, Скопје, со ЕМБГ 0611984450094 и број на лична карта А1990012 издадена од МВР – Скопје;
5. **Гордана Јовановска**, со живеалиште на Бул. АСНОМ бр.138/3-12, Скопје, со ЕМБГ 0207986455020 и број на пасош С0353455 издаден од МВР; и

• Other provisions in accordance to the Trade Companies Law.

1.2 All the rights and obligations of the Shareholders and the management of the operations of the Company are subject to the Shareholders Agreement executed by the Shareholders on 04.10.2022 or acceded by any Minority Shareholder on any date afterwards (“the Shareholders Agreement”), that is prevailing against any other written act or document or verbal agreement ever executed by the Shareholders in relation to their rights and obligations and mutual Shareholder relations including these Articles of Association. These Articles of Association shall be interpreted and implemented along with and in accordance to the Shareholders Agreement.

2. SHAREHOLDERS

2.1 The Shareholders of the Company are:

1. **AS Eleving Consumer Finance Holding**, a joint stock company registered under the laws of Republic of Latvia under registration number 40203249386, having its registered office at Skanstes street 52, Riga, LV-1013, the Republic of Latvia;
2. **Filip Dimitrovski**, with residence at str. Blagoj Davkov no.21-17, Skopje, unique ID number 1109991450020 and valid ID number A2386017 issued by MIA – Skopje,
3. **Marijana Nedevska**, with residence at str, Ljudevit Gaj no. 6-4, Skopje, unique ID number 2402976438017 and valid ID number A2690038 issued by MIA – Skopje,
4. **Igor Stojnev**, with residence at str. Beaz Kule no.17B, Skopje, unique ID number 0611984450094 and valid ID number A1990012 and valid ID number -- issued by MIA – Skopje,
5. **Gordana Jovanovska**, with residence at bul. ASNOM no. 138/3-12, Skopje, unique ID number 0207986455020 and valid passport number C0353455 issued by MIA, and

6. **Габриела Јуруковска**, со живеалиште на ул. Христо Смирненски бр.37-26, Скопје, со ЕМБГ 0401978455160 и број на лична карта А2321850 издадена од МВР – Скопје;

6. **Gabriela Jurukovska**, with residence at str. Hristo Smirnenski no. 37-26, Skopje, unique ID number 0401978455160 and valid ID number А2321850 and valid ID number -- issued by MIA – Skopje.

2.2 Малцинските Содружници се или биле вработени во Друштвото кои изразиле интерес да учествуваат во програмата за мотивација на вработените на Друштвото и од страна на Мнозинскиот Содружник им е доделено право да се стекнат со удел во Друштвото.

2.2 The Minority Shareholders are or were employees of the Company who have expressed their interest to participate in the employee motivation program of the Company and have been awarded by the Majority Shareholder with the right to acquire share in the Company.

2.3 Содружниците ги имаат правата и обврските пропишани во Законот за трговските друштва освен ако со овој Договор за основање не е предвидено нешто друго.

2.3 The Shareholders shall have the rights and obligations stipulated in the Trade Companies Law except if otherwise provided with these Articles of Association.

2.4 Содружниците не се одговорни за обврските на Друштвото.

2.4 The Shareholders are not liable for the obligations of the Company.

3. РЕГИСТРИРАНА ФИРМА И СЕДИШТЕ НА ДРУШТВОТО

3. THE COMPANY'S REGISTERED NAME AND SEAT

3.1 Друштвото ќе работи и учествува на пазарот под фирмата:
Финансиско друштво ФИНМАК ДОО Скопје
Скратен назив: **ФИНМАК ДОО Скопје**

3.1 The Company works and participates in the market under the name:
Finance Company FINMAK DOO Skopje
Abbreviated name: **FINMAK DOO Skopje**

3.2 Седиштето на Друштвото е на ул. Филип Втори Македонски бр.3, Скопје, Северна Македонија.

3.2 The seat of the Company is at str. Filip Vtori Makedonski no.3, Skopje, North Macedonia.

4. ПРЕДМЕТ НА РАБОТЕЊЕ НА ДРУШТВОТО

4. BUSSINESS ACTIVITY OF THE COMPANY

4.1 Друштвото е регистрирано по претходна лиценца за основање и работа на финансиско друштво бр. 13-6093/4 издадена на 25 Август 2017 година од Министерството за финансии на Република Северна Македонија.

4.1 The Company is registered upon prior license for incorporation and operation of finance company No. 13-6093/4 issued on 25 August 2017 by the Ministry of Finance of Republic of North Macedonia.

Кодот на основна дејност на Друштвото во согласност со Националната класификација на дејности е:
64.92 - Друго кредитно посредување

Classification of Business Activities has registered priority activity under following code:

64.92 - Other credit intermediation

5. ПРАВНА ФОРМА И РОК НА ДРУШТВОТО

5. LEGAL FORM AND TERM OF THE COMPANY

5.1 Друштвото е основано на неопределено време.

5.1 The Company is established for unlimited period of time.

5.2 Друштвото има статус на правно лице кое настапува во свое име и за своја сметка во правните односи со трети лица.

5.3 Правната форма на Друштвото е Друштво со ограничена одговорност и Друштвото одговара со целиот свој имот за своите обврски утврдени во правните односи со трети лица.

6. ОСНОВНА ГЛАВНИНА НА ДРУШТВОТО

6.1 Основната главнина на Друштвото се состои од паричен влог во вкупен износ од 2.000.000,00 евра, кој е целосно уплатен од Содружниците (во натамошниот текст „**Основна главнина**“):

6.2 Поединечните влогови на содружниците изнесуваат:

1. **АС Елевинг Цонсумер Финанце Холдинг**, паричен влог во износ 1.943.000,00 евра, учество во основната главнина со удел од 97,15%, учество во распределбата на дивиденда 97,15%;

2. **Филип Димитровски**, паричен влог во износ 40.000,00 евра, учество во основната главнина со удел од 2,00%, учество во распределбата на дивиденда 2,00%;

3. **Маријана Недевска**, паричен влог во износ 6.000,00 евра, учество во основната главнина со удел од 0,3%, учество во распределбата на дивиденда 0,3%;

4. **Игор Стојнев**, паричен влог во износ 6.000,00 евра, учество во основната главнина со удел од 0,3%, учество во распределбата на дивиденда 0,3 %;

5. **Гордана Јовановска**, паричен влог во износ 4.000,00 евра, учество во основната главнина со удел од 0,2%, учество во распределбата на дивиденда 0,2%; и

5.2 The Company has status of legal entity that acts in its own name and on its own behalf in the legal relations with third parties.

5.3 The legal form of the Company is Limited Liability Company and the Company is liable with all of its assets for its obligations established in the legal relations with third parties.

6. PRINCIPAL CAPITAL OF THE COMPANY

6.1 The principal capital of the Company is in the amount of EUR 2.000.000,00 and is comprised of monetary stakes of the Shareholders which are fully paid (hereinafter – “the Principal Capital”):

6.2 The Shareholders monetary stakes are as follows:

1. **AS Eleving Consumer Finance Holding**, a monetary stake of EUR 1.943.000,00, participation in total principal capital with 97,15%, share participation in dividend distribution 97,15%;

2. **Filip Dimitrovski**, a monetary stake of EUR 40.000,00, participation in total principal capital with 2,00% share, participation in dividend distribution 2,00%;

3. **Marijana Nedevska**, a monetary stake of EUR 6.000,00, participation in total principal capital with 0,3% share, participation in dividend distribution 0,3%;

4. **Igor Stojnev**, a monetary stake of EUR 6.000,00, participation in total principal capital with 0,3% share, participation in dividend distribution 0,3%;

5. **Gordana Jovanovska**, a monetary stake of EUR 4.000,00, participation in total principal

capital with 0,2% share, participation in dividend distribution 0,2%; and

6. Габриела Јуруковска, паричен влог во износ 1.000,00 евра, учество во основната главнина со удел од 0,05%, учество во распределбата на дивиденда 0,05%.

6. Gabriela Jurukovska, a monetary stake of EUR 1.000,00, participation in total principal capital with 0,05% share, participation in dividend distribution 0,05%.

6.3 Содружниците се согласија дека нивните содружнички права, вклучително, но без ограничување на правата на глас, правата на дивиденда, учество во зголемувањето на Основната главнина и другите права, не се пропорционални на учеството со нивните удели во вкупната Основна Главнина на Друштвото и ќе се применува како што е договорено во овој Договор за основање или Договорот на содружници имајќи предвид дека во случај на какви било несогласувања, ќе преовладува вториот.

6.3 The Shareholders have agreed that their shareholders rights, including, but not limited to the voting rights, rights to dividend, participation in share capital increase and other rights are not in pro rata to the participation of their stakes into the total Principal Capital of the Company and shall be exercised as agreed in these Articles of Association or the Shareholders Agreement considering that in case of any discrepancies, the latter shall prevail.

7. ПРАВА И ОБВРСКИ НА СОДРУЖНИЦИТЕ

7. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SHAREHOLDERS

7.1 Собир на содружници

7.1 The Shareholder Meeting

7.1.1 Собирот на содружници е највисокиот орган за одлучување во Друштвото претставуван од Содружниците.

7.1.1 The Shareholder Meeting is the highest managing authority in the Company represented by the Shareholders.

7.1.2 Собирот на содружници одлучува особено за следниве прашања:

7.1.2 The Shareholder Meeting decides particularly on following matters:

- 1) Измени и дополнувања на Договорот за основање;
- 2) Зголемување и/или намалување на Основната главнина;
- 3) Фирма на Друштвото и регистрирано седиште;
- 4) Назначување и разрешување на управител/и;
- 5) Именување и разрешување на членови на надзорен одбор;
- 6) Одобрување на годишни финансиски извештаи;
- 7) Распределба на добивката и покривање на загубата;
- 8) Воспоставување залог над имотот на Друштвото;
- 9) Трансакции кои надминуваат 1/5 од Основната главнина;
- 10) Продажба и купување на недвижен имот;

- 1) Amendments to the Articles of Association;
- 2) Increase and/or decrease of the Principal Capital;
- 3) Company firm and registered seat;
- 4) Appointment and dismissal of manager/s;
- 5) Appointment and dismissal of members of supervisory board;
- 6) Approval of annual financial statements;
- 7) Profit distribution and loss coverage;
- 8) Establishing pledge/s over Company's property;
- 9) Transactions exceeding 1/5 of the Principal Capital;
- 10) Sale and purchase of real estate;
- 11) Execution on contracts between a Shareholder and/or manager or his/her related parties, except of such contracts are in the scope of the regular business activity of the Company;

- 11) Склучување на договори помеѓу Содружник и/или управител или неговите/нејзините поврзани лица, освен доколку склучување на таквите договори се во делокруг на редовната дејноста на Друштвото;
 - 12) Учество на Друштвото во други трговски партнерства, како и во не трговски организации;
 - 13) Основање и бришење на подружници;
 - 14) Реорганизација или ликвидација на Друштвото;
 - 15) Промени и проширување на дејноста на Друштвото;
 - 16) Усвојување интерни политики и акти надвор од делокругот на редовната дејност на Друштвото;
 - 17) Други прашања кои се предмет на одлука на Собирот на содружници согласно Законот за трговски друштва и другите важечки закони и прописи на Република Северна Македонија.
- 12) Company's participation in other commercial partnerships, as well as in non-commercial organizations;
 - 13) Establishment and erasure of branches;
 - 14) Reorganization or liquidation of the Company;
 - 15) Changes and expansion of Company activity;
 - 16) Adopting internal policies and acts out of the scope of the regular business activity of the Company;
 - 17) Other matters that are subject to the Shareholder Meeting decision under the Trade Companies Law and other applicable laws and regulation of Republic of North Macedonia.

7.2 Свикување на собир на содружници

7.2 Convening of the Shareholders Meeting

7.2.1 Собирот на содружници се свикува најмалку еднаш годишно. Собирот на содружници го свикува Управителот на Друштвото.

7.2.1 The Shareholder Meeting shall be assembled at least once in a year. The Manager of the Company assembles the Shareholders Meeting.

7.2.2 Собирот на содружници мора да биде свикан без одлагање и тогаш кога тоа во писмена форма, со наведување на причините, ќе го побараат еден или повеќе содружници чиишто влогови заедно изнесуваат најмалку 1/10 од основната главнина.

7.2.2 The Shareholder Meeting must be assembled without postponing when it is requested by one or more Shareholders whose shares represent at least 1/10 of the Principal Capital, in written form with stating the reasons.

7.2.3 Собирот на содружници се свикува со писмена покана која ќе биде упатена до секој Содружник најмалку 30 дена пред закажаниот датум на собирот на содружници. Во поканата се наведува и дневниот ред на собирот на содружници.

7.2.3 The Shareholder Meeting shall be assembled with written invitation which shall be addressed to every Shareholder at least 30 days before the scheduled date of the Shareholder Meeting. The invitation includes agenda of the Shareholder Meeting.

7.2.4 Доколку собирот на содружници не е уредно свикан на начин опишан во став 7.2.3, собирот на содружници сепак може да се одржи и да носи одлуки доколку се присутни сите Содружници и сите присутни Содружници се согласат за одржување на Собирот на содружници.

7.2.4 If the Shareholder Meeting is not duly scheduled in a manner described in Clause 7.2.3, the Shareholders Meeting still can be held and bring valid decisions if all Shareholders are present and all present Shareholders agree on the holding of the Shareholder Meeting.

7.3 Право на глас

7.3.1 Вкупниот број на сите гласови што ги поседуваат Содружниците е 100. Содружниците се согласуваат вкупниот број на гласови на собирот на содружници да биде распределен меѓу Содружниците без разлика на учеството со нивните удели во Основната главнина на Друштвото на датумот на донесување на овој Договор за основање или во случај на идно зголемување на основната главнина, на следниов начин:

| Содружник: | Број на гласови |
|-------------------------------------|-----------------|
| АС Елевинг Цонсумер Финанце Холдинг | 95 |
| Филип Димитровски | 1 |
| Маријана Недевска | 1 |
| Игор Стојнев | 1 |
| Гордана Јовановска | 1 |
| Габриела Јуруковска | 1 |
| Вкупен број на гласови | 100 |

7.3.2 Собирот на содружници може да работи и да одлучува (кворум за работа) доколку на собирот е/се присутни содружник/ците кои поседува/ат мнозинство од гласови (51%) од вкупниот број гласови.

7.3.3 Сите одлуки на собирот на содружници се донесуваат со минимум 75% од вкупните гласови кои одговараат на гласовите присутни на собирот на содружници, освен ако со закон не е поинаку предвидено.

7.3.4 Содружник може да биде застапуван од друг содружник на собирот на содружници со полномошно издадено од содружникот кој се застапува, заверено кај надлежен отар.

7.3 Voting Rights

7.3.1 The total number of all votes that the Shareholders possess is 100. The Shareholders hereby agree that the total numbers of the votes in the Shareholders Meeting shall be allocated among the Shareholders irrespectively to the participation on their stakes into the Principal Capital of the Company at the date of these Articles of Association or in case of any future increase of share capital, in the following manner:

| Shareholder: | Number of Votes |
|-------------------------------------|-----------------|
| AS Eleving Consumer Finance Holding | 95 |
| Filip Dimitrovski | 1 |
| Marijana Nedevska | 1 |
| Igor Stojnev | 1 |
| Gordana Jovanovska | 1 |
| Gabriela Jurukovska | 1 |
| Total number of votes | 100 |

7.3.2 The Shareholder Meeting can operate and decide (operating quorum) if the Shareholder/s who hold the majority of the votes (51%) of the total number of votes is/are present at the Shareholder Meeting.

7.3.3 All the decisions on the Shareholders Meeting shall be adopted with minimum 75% of the total votes that correspond to votes present at the Shareholder Meeting, except if it is otherwise provided by law.

7.3.4 A Shareholder may be represented by other Shareholder in the Shareholders meeting upon power of attorney issued by the represented Shareholder and verified by public notary.

8 УПРАВУВАЊЕ СО КОМПАНИЈАТА

8. MANAGING OF THE COMPANY

8.1 Со Друштвото ќе управуваат еден или повеќе упарвители. Секој управител може самостојно да преземе дејствија потребни за водење на работите на Друштвото. Управителот/ите на Друштвото ќе бидат именувани и разрешени од страна на Собирот на содружници со одлука донесена од содружниците кои имаат минимум 75% од вкупниот број гласови во согласност со правилата за распределба на гласовите како што е договорено во став 7.3.1 погоре.

8.2 Управител на Друштвото ги има следните права и обврски:

- Да постапува во најдобар интерес на Друштвото и да го претставува Друштвото пред трети лица;
- Да се осигура дека деловните книги и другите документи на Друштвото се во согласност со важечките закони и прописи;
- Да ги подготви годишната сметка и годишниот извештај за работата на друштвото сметка и да ги презентира на акционерот на Друштвото на крајот од секоја фискална година;
- Да одлучува во врска со внатрешната организација на Друштвото; го утврдува вкупниот број на вработени како и одлучува за нивните овластувања; одлучува за вработување и отпуштање вработени;
- Да укаже на главните проблеми во врска со функционирањето на Друштвото и да предложи соодветни решенија;
- Да издава полномошно за застапување на Друштвото;
- Да дејствува во име на Друштвото во согласност со важечките закони и подзаконските акти.
- Управителот е одговорен пред Друштвото и сите трети лица за работење спротивно на одредбите на законот и другите прописи и за непочитувањето на Договорот за друштвото, како и за сите пропусти што се случуваат во текот на на управување со Друштвото.

8.3 Управителот е должен да ги почитува сите законски ограничувања на овластувањата на управителот да склучува одредени трансакции и да презема одредени обврски во име на Друштвото. Собирот на содружници е овластен да постави дополнителни ограничувања на

8.1 The Company will be managed by one or more managers. Each manager can independently take actions necessary for managing the affairs of the Company. The manager/s of the Company shall be appointed and dismissed by the Shareholders Meeting with a decision adopted by Shareholders who have minimum 75% of the total number of votes in accordance to the rules of the votes allocation as agreed in Clause 7.3.1 herein.

8.2 The Manager of the Company shall have the following rights and obligations:

- To act in the best interest of the Company and represent the Company towards any third parties;
- To ensure that the Company business books and other documents are in accordance with the applicable laws and regulations;
- To prepare the Management Report of the Company as well as the Annual Report and present them to the Shareholder of the Company at the end of each fiscal year;
- To make decisions in relation to the internal organization of the Company; determine the total number of employees as well as to decide on their authorizations; decide on employing and discharging employees;
- To point out the major issues concerning the functioning of the Company and suggest proper solutions;
- To issue powers of attorneys for representation of the Company;
- To act on behalf of the Company in accordance with the applicable laws and the bylaws.
- The Manager is responsible to the Company and any third parties for all the acts of the Company contrary to the applicable laws and regulations, as well for all acts that are contrary to the Articles of Association, as well as for any omissions occurring in the course of managing the Company.

8.3 The Manager is obliged to comply with all statutory limitations of manager's powers to enter into certain transactions and undertake certain liabilities and obligations on behalf of the Company. The Shareholders Meeting is authorized to set additional limitations of

овластувањата на управителите во писмена одлука донесена во поатапка на начин опишан во член 8.1.

8.4 Во случај на разрешување на управителот, управителот нема право на никаков надоместок или надомест на штета како резултат на разрешувањето.

9 МЕНАЦИРАЊЕ НА УДЕЛИТЕ; ИСТАПУВАЊЕ И ИСКЛУЧУВАЊЕ НА СОДРУЖНИК

9.1 Содружниците се согласуваат дека секое отуѓување, пренос, вклучително и оптоварување, наследување или друг пренос на уделот што резултира со престанок на содружничкиот однос под која било можна причина договорена од Содружниците или применливиот закон, ќе се изврши под услови и во рамките на процедурите како што е пропишано и договорено во Договорот на содружници.

9.2 Се додека Малцинскиот содружник е сопственик на удел: (i) Мнозинскиот содружник ќе има право и можност, но не и обврска, да купи, и во таков случај Малцинскиот содружник ќе има обврска да го продаде целиот или дел од уделот во сопственост на Малцинскиот содружник („Опција за откуп“ согласно Договорот на содружници) и да истапи од друштвото и (ii) Малцинскиот содружник ќе има право и можност, но не и обврска, да го продаде, и во тој случај Мнозинскиот содружник ќе има обврска да го купи уделот сопственост на Малцинскиот содружник („Put Option 1“, „Put Option 2“ и „Put Option 3“ согласно Договорот на содружниците) и малцинскиот содружник ќе истапи од Друштвото.

9.3 Во случај на промена на сопственоста на Друштвото (пренос на минимум 50% од уделот на трета неповрзана страна), Мнозинскиот содружник и Малцинските содружници имаат право и се соодветно обврзани да ги остварат правата од опциите ‘Tag along’ и ‘Drag along’ како што е предвидено во Договорот на содружници.

9.4 Сите права и обврски на Содружниците во случај на користење на опциите наведени

mangers’ authorizations in a written decision adopted in process as described under clause 8.1.

8.4 In case of dismissal of the manager, the manager is not entitled to any remuneration or damage compensation as result of the dismissal.

9. DEALING WITH THE SHARES; EXIT AND DISMISSAL OF A SHAREHOLDER

9.1 The Shareholders hereby agree that any disposal, transfer including encumbrance, inheritance or other transfer of the shares resulting with shareholding termination under any possible reason agreed by the Shareholders or the mandatory law, shall be made under terms and conditions and within the procedures as prescribed and agreed in the Shareholders Agreement.

9.2 For so long as the Minority Shareholder owns any Share: (i) Majority Shareholder shall have the right and option, but not the obligation, to purchase, and in such case the Minority Shareholder shall have the obligation to sell, all or part of the Share owned by the Minority Shareholder (the “Buy-Back Option” as per the Shareholders Agreement) and exit the Company and (ii) the Minority Shareholder shall have the right and option, but not the obligation, to sell, and in such case the Majority Shareholder shall have the obligation to buy all of the Shares owned by Minority Shareholder (the “Put Option 1”, “Put Option 2” and “Put Option 3” as per the Shareholders Agreement) and exit the Company.

9.3 In case of change of control of the Company (transfers of minimum 50% of the shares to third unrelated party), the Majority Shareholder and the Minority Shareholders shall be entitled and accordingly obliged to exercise the rights under Tag along and Drag along options as provided in the Shareholders Agreement.

9.4 All the rights and obligations of the Shareholders in case of exercise of the options

во став 9.2 и 9.3 или кој било друг пренос на удел во Друштвото, ќе се остварат согласно условите предвидени во Договорот на содружници.

referred to in 9.2 and 9.3 or any other transfer of shares in the Company, shall be exercised under the terms and conditions as provided in the Shareholders Agreement.

10 ЗГОЛЕМУВАЊЕ НА ОСНОВНА ГЛАВНИНА

10. INCREASE OF PRINCIPAL CAPITAL

10.1 Основната главнина на Друштвото може да се зголеми.

10.1 The Principal Capital of the Company can be increased.

10.2 Одлуката за зголемување на основната главнина се донесува на Собирот на содружници од страна на содружниците кои имаат најмалку 75% од вкупните гласови.

10.2 The decision for increasing of the Principal Capital shall be adopted during a Shareholders Meeting by the Shareholders who have a minimum of 75% of the total votes.

10.3 Зголемувањето на основната главнина може да се изврши со преземање нови влогови („Нови влогови“) или претворање на резервите во основна Главнина на друштвото

10.3 The increase of the Principal Capital may be completed by undertaking of new shares (“New Shares”) or converting of the reserves and the profit of the Company in the Principal Capital.

10.4 Со одлуката за зголемување на основната главнина се определува износот на зголемувањето, начинот на кој лицата кои го преземаат новиот влог ќе учествуваат во распределбата на добивката и правото на глас.

10.4 By the decision for increase of the Principal Capital there shall be determined the amount of the increase, the manner on which the persons undertaking the New Share shall participate in the distribution of the profit and the votes attached to the New Share.

10.5 Секој Малцински содружник во случај на зголемување на основната главнина на Друштвото има право на првенствено преземање на нови влогови сразмерно на нивното учество како што е опишано во овој Договор и применливите закони. Друштвото ќе им понуди на сите содружници да учествуваат во зголемувањето на основната главнина сразмерно на нивното учество, а Малцинските содржници се должни да одговорат на понудата во рок од 15 дена.

10.5 Any Minority Shareholder in case of share capital increase of the Company has pre-emptive rights to participate in acquisition of the New Shares pro rata to their shareholding as described in these Articles of Association and mandatory laws. The Company will offer to all Shareholders to participate in the Principal Capital increase pro rata to their shareholding and the Minority Shareholders shall respond to the offer within 15 days.

10.6 Доколку понудениот Содружник се откаже од правото на стекнување на нови влогови или не одговори на добиената понуда за нови влогови на Друштвото во рок од 15 дена од приемот на понудата, новиот влог што одговара на уделот на тој Содружник може да се понуди на други Содружници или ако ниту еден од другите Содружници не го прифати, на која било неповрзана трета страна купувач.

10.6 If the offered Shareholder waives the rights to acquire the New Shares or does respond to the received offer for New Shares to the Company within 15 days of receipt of the offer, the New Share corresponding to the shareholding of that Shareholder may be offered to other Shareholders or if none of the other Shareholders accept it, to any unrelated third party buyer.

10.7 Доколку Малцинскиот содружник не учествува во зголемувањето на основната главнина, Малцинскиот содружник во секој случај го задржува правото да учествува во распределбата на дивидендата барем во пропорцијата предвидена во член 12.

10.8 Содружникот кој стекнува нов влог или трето лице кое презема нов влог е должен да добие согласност од Министерството за финансии за стекнување на новиот влог и потоа однапред да ја плати номиналната вредност на новиот влог во целост пред да го регистрира новиот влог во Централниот регистар на Република Северна Македонија и книгата на удели на Друштвото.

10.9 Содружниците се обврзуваат да ги почитуваат сите задолжителни барања и процедури за зголемување на основната главнина во финансиските друштва како што е предвидено со важечките закони на Северна Македонија.

10.7 If the Minority Shareholder does not participate in the Principal Capital increase in, the Minority Shareholder in any case shall retain the right to participate in the dividend distribution at least in the proportion as provided in article 12.

10.8 The shareholder or a third person acquiring New Share is obliged to obtain approval from the Ministry of Finance for the acquisition of the New Share and afterwards to pay the nominal value of the New Share in full amount in advance before registering the New Share in the Central Register of Republic of North Macedonia and the book of shares of the Company.

10.9 The Shareholders undertake to comply with all mandatory requirements and procedures for capital increase in finance companies as provided by the applicable laws of North Macedonia.

11 НАМАЛУВАЊЕ НА ОСНОВНАТА ГЛАВНИНА

11.1 Основната главнина на Друштвото може да се намали до минималниот износ предвиден со важечките закони, со одлука донесена на Собирот на содружници кои имаат најмалку 75% од вкупните гласови. Во одлуката прецизно се дефинира износот и целта на намалувањето на основната главнина на Друштвото и начинот на неговото извршување.

11.2 За намалување на основната главнина на Друштвото се смета секое намалување на износот на основната главнина, независно од тоа дали намалувањето се спроведува со враќање на влоговите на содружниците, намалување на номиналните износи на влоговите или потполно, односно делумно ослободување на содружниците на друштвото или на нивните правни претходници од обврската целосно да ги уплатат влоговите.

11 DECREASE OF PRINCIPAL CAPITAL

11.1 Principal Capital of the Company may be decreased up to the minimum level prescribed by applicable laws, with a decision adopted on the Shareholders Meeting by the shareholders who have at least 75% of the total votes. In the decision it is defined more precisely the volume and the purpose of the decrease of the Principal Capital of the Company and the manner of its performance.

11.2 For decrease of the Principal Capital of the Company is considered every decrease of the Principal Capital, irrelevant of that whether it is a question of returning of shares of the Shareholders, decrease of the amounts of principal shares or total or partial remission of obligations for full payment of shares of the shareholders and their predecessors which are guarantors.

12 РАСПРЕДЕЛБА НА ДОБИВКАТА И ИСПЛАТА НА ДИВИДЕНДА

12.1 Врз основа на финансиските резултати на Друштвото и по претходна одлука на содружниците, годишната добивка на Друштвото ќе биде распределена како дивиденда.

12.2 Малцинските содружници ќе имаат право на дивиденда пропорционално на нивното учество како што е предвидено во член 6.1, само по истекот на периодот од 4 (четири) години од вработувањето на соодветниот Малцински Содружник во Друштвото („Период на стекнување“). До истекот на Периодот на стекнување, во првата година од периодот на стекнување, Малцинскиот содружник ќе има право на дивиденда во износ од 25% од дивидендата која би му следувала на Малцинскиот содружникот сразмерно на неговиот удел, а во следните години делот од дивидендата ќе се зголемува за дополнителни 25% годишно до истек на Периодот на стекнување кога вработениот ќе има право на 100% од дивидендата сразмерно на неговиот удел како што е предвидено во член 6.1. од овој Договор. Во случај на престанок на работниот однос на Малцинскиот содружник за време на Периодот на стекнување, Малцинскиот содружник нема да право на исплата на дивиденда сразмерно на неговиот удел на начин е опишано во овој Договор и нивното право на дивиденда (во случај содружничкиот однос да продолжи по престанокот на работниот однос) ќе остане фиксен и еднаков на делот од дивидендата остварена во годината на Периодот на стекнување кога дошло до престанок на работниот однос.

12.3 Секое отсуство од работа на Малцинскиот содружник, со исклучок на платен годишен одмор, кое трае подолго од 30 дена, не е вклучено во Периодот на стекнување.

12.4 Во случај на зголемување на основната главнина, секој содружник го задржува истото учество (%) во распределбата на дивидендата согласно нивното сегашно учество во вкупната основна главнина утврден во став 6.1.

12 PROFIT DISTRIBUTION AND DIVIDEND PAYMENT

12.1 Based on the financial results of the Company and subject to prior Shareholders' decision the Company's annual profit would be distributed as dividends.

12.2 The Minority Shareholders shall be entitled to dividend pro rata to their shareholding as provided in Article 6.1, only after the expiry of the 4 (four) year period from the employment of the respective Minority Shareholder in the Company (the "Vesting Period"). Until the Vesting Period expires, in the first year of the Vesting Period the Minority Shareholder will be eligible for a dividend in amount of 25% of the amount of dividends the respective Minority Shareholder would be entitled to 25% of the amount of dividends pro rata his share, and in next years the dividend portion will be increased for 25% per year until the end of the Vesting Period when the Employee will be entitled to 100% of the dividend pro rata his share as provided in Article 6.1. of this Articles of Association. In case of termination of the Minority Shareholder employment during the Vesting Period, the Minority Shareholder will not get the right to be paid dividends that equals to the pro rata to their shareholding as described in these Articles of Association and their dividend right (in case the shareholding continue after employment termination) will remain fixed and equal to the portion of dividend achieved in the year of the Vesting Period when the employment termination occurred.

12.3 Any absence from work of the Minority Shareholder, excluding paid annual leave, which last longer than 30 days is excluded from the Vesting Period.

12.4 In case of increase of the Principal Capital, each Shareholder keeps the same interest (%) in the dividend distribution as per their present shareholding interest in the total Principal Capital set herein in Article 6.1.

12.5 Друштвото има задолжителна општа резерва како општ резервен фонд кој е формиран по пат на зафаќање од нето добивката. Оваа резерва се пресметува и се издвојува како процент определен во договорот за друштвото, односно со статутот и не може да биде помал од 5% од добивката, се додека резервите на друштвото не достигнат износ којшто е еднаков на 1/10 од основната главнина. Ако така создадената резерва се намали, мора да се дополни на ист начин.

12.6 Друштвото може да одржува и друг вид резерви во согласност со потребите и природата на регистрираната дејност на Друштвото и како што ќе одлучи Собирот на содружници.

12.5 The Company has compulsory reserve, as a general reserve fund which is formed in a way of separation from the net profit. This reserve is calculated and separated in amount of 5% of the profit, until the reserves of the Company do not achieve amount equals to 1/10 of the Principal Capital. If the reserve created on such manner has decreased, it has to be fulfilled on the same manner.

12.6 The Company may maintain other type of reserves in accordance to the needs and nature of the Company's registered activity and as may be decided by the Shareholders Meeting.

13 КОНКУРЕНТСКА ЗАБРАНА И 13 NON-COMPETE AND NON-SOLICITATION ЗАБРАНА ЗА ПРЕВЗЕМАЊЕ

13.1 Малцинскиот содружник се согласува дека некои ограничувања на активностите на Малцинските содружници се неопходни за заштита на доверливите информации, деловната тајна и другите легитимни интереси на Друштвото и нејзините директни и индиректни подружници. Малцинскиот содружник разбира и признава дека доверливите информации, деловните тајни и добрата волја се од големо конкурентно значење и комерцијална вредност за Друштвото и нејзините директни и индиректни подружници и дека Друштвото и неговите директни и индиректни подружници ќе бидат непоправливо оштетени доколку Малцинскиот содружник ги прекршува ограничувањата предвидени подолу.

13.1 The Minority Shareholder agrees that some restrictions on Minority Shareholder's activities are necessary to protect the Confidential Information, trade secret and other legitimate interests of the Company and its direct and indirect subsidiaries. The Minority Shareholder understands and acknowledges that the Confidential Information, trade secrets and goodwill is of great competitive importance and commercial value to the Company and its direct and indirect subsidiaries and that the Company's and its direct and indirect subsidiaries would be irreparably harmed if the Minority Shareholder violates the restrictive covenants below.

13.2 Затоа, Малцинскиот содружник се согласува дека за време на мандатот додека Малцинскиот содружник е сопственик на уделот и за период од две години откако ќе престане да биде содружник во Друштвото, ник Малцинскиот содржник без претходна писмена согласност од Друштвото и/или Мнозинскиот содружник нема да се вклучи, да се консултира, да учествува во, да има позиција како содружник или акционер (освен акционер во Друштво во кое се тргува јавно и се додека таквата сопственост е помала од пет проценти), директор, службеник, консултант, вработен, партнер, инвеститор или независен изведувач или на друг начин помага на кој било небанкарски деловен субјект во која било земја во која Друштвото и/или Мнозинскиот содружник и неговите директни и индиректни подружници (во моментот на потпишувањето на овој договор – Албанија, Ерменија, Молдавија, Северна Македонија, Украина) има или планира да започне деловни активности, во секој случај, која е ангажирана во какви било активности кои се конкурентни во дејноста на издавање на необезбедени потрошувачки кредити, кредити за исплата, потрошувачки кредитни линии, кредити на рати, кредитни картички и сите деловни активности разумно поврзани со нив и сите дополнителни деловни активности во кои Друштвото и/или Мнозинскиот содружник или некој од неговите директни и индиректни подружници се ангажирани, под услов предметната активност да претставува најмалку 20% (дваесет) од вкупниот нето приход на Друштвото и/или Мнозинскиот содружник или некоја од неговите директни и индиректни подружници на самостојна основа. Се смета дека Друштвото и/или Мнозинскиот содружник планирале да започнат деловни активности во земја во случај да започнале правно или пазарно истражување на потенцијалниот пазар или да му најавиле на Малцинскиот содружник за такви планови. Малцинскиот содружник признава дека како надоместок за почитување на овие ограничувања ги добива паричните бенефиции согласно овој Договор и нема право да бара друг надоместок и се откажува од какви било права да го стори тоа.

13.2 Therefore the Minority Shareholder agrees that during the term while the Minority Shareholder holds the Shares and for a period of two years after ceasing to be a shareholder in the Company, the Minority Shareholder without the prior written consent of the Company and/or the Majority Shareholder will not engage in, consult with, participate in, hold a position as shareholder (other than a shareholder in a company that is publicly traded and so long as such ownership is less than five percent), director, officer, consultant, employee, partner, investor, or independent contractor or otherwise assist any non-bank business entity in any other country in the Company and/or the Majority Shareholder and its direct and indirect Subsidiaries (at the moment of signing this Articles of Association – Albania, Armenia, Moldova, North Macedonia, Ukraine) has or has planned to start business activities, in either case, that is engaged in any activities which are competitive with the business of providing of unsecured consumer loans, payday loans, consumer lines of credit, instalment loans, credit cards and any and all business activities reasonably related thereto and any and all additional business activities in which the Company and/or the Majority Shareholder or any of its direct and indirect Subsidiaries are engaged, provided that the activity in question form at least 20% (twenty) of the total net revenue of the Company and/or the Majority Shareholder or any of its direct and indirect Subsidiaries on a standalone basis. It is considered that the Company and/or the Majority Shareholder has planned to start business activities in a country in case it has started legal or market research of potential market or has announced to the Minority Shareholder on such plans. The Minority Shareholder acknowledges that for compensation of these restrictions they receive the monetary benefits under these Articles of Association and are not entitled to request other compensations and waves any rights to do that.

13.3 За време на мандатот, додека Малцинскиот содружник е сопственик на уделот и за период од две години откако ќе престане да биде содружник во Друштвото, Малцинскиот содружник нема директно или индиректно, лично или преку други лица, да помага или да настојува да убеди или ги поттикне:

(i) Вработените во Друштвото и неговите директни и индиректни подружници, да го напуштат своето вработување во Друштвото/или Мнозинскиот содружник или некоја од нејзините директни и индиректни подружници со цел да прифатат вработување кај Малцинскиот содружник, неговите поврзани страни или кое било друго лице, корпорација, друштво со ограничена одговорност, партнерство, трговец поединец или друг субјект;

(ii) клиенти, потрошувачи, добавувачи, изведувачи или деловни партнери во Друштвото и неговите директни и индиректни подружници да прекинат или ограничат каков било деловен однос со Друштвото и/или Мнозинскиот содружник или која било од нејзините директни и индиректни подружници.

13.4 Доколку ограничувањата наведени во оваа член 13 (конкурентска забрана и забрана за преземање) би се утврдило дека се неважечки или неприменливи од страна на надлежен суд, Страните имаат намера и се согласуваат дека тој суд ќе ја искористи својата дискреција при реформирање на одредбите од овој Договор со цел Малцинскиот содружник да биде предмет на такви договори за забрана за конкурентност и забрана за преземање и кои се разумни под околностите и се спроведуваат од страна на Друштвото и/или Мнозинскиот содружник.

14 ИЗВЕСТУВАЊА

14.1 За целите на овој член 14, известување вклучува каква било комуникација помеѓу Страните.

13.3 During the term, while Minority Shareholder holds the Shares and for a period of two years after ceasing to be a shareholder of the Company, the Minority Shareholder shall not directly or indirectly, personally or through others, aid or endeavour to solicit or induce any of the Company's and its direct and indirect Subsidiaries:

(i) employees to leave their employment with the Company and/or the Majority Shareholder or any of its direct and indirect Subsidiaries in order to accept employment with the Minority Shareholder, its Related Parties or any other person, corporation, limited liability company, partnership, sole proprietorship or other entity;

(ii) clients, customers, suppliers, contractors or business partners to discontinue or curtail any business relationship with the Company and/or the Majority Shareholder or any of its direct and indirect Subsidiaries.

13.4 If the restrictions set forth in this Clause 13 (Non-compete and Non-solicitation) would otherwise be determined to be invalid or unenforceable by a court of competent jurisdiction, the Parties intend and agree that such court shall exercise its discretion in reforming the provisions of these Articles of Association to the end that the Minority Shareholder will be subject to such non-compete and non-solicitation covenants which are reasonable under the circumstances and enforceable by the Company and/or the Majority Shareholder.

14 NOTICES

14.1 For the purposes of this Clause 14, notice includes any communication between the Parties.

14.2 Известување дадено согласно или во врска со овој Договор за основање:

14.2.1 ќе биде во писмена форма на македонски јазик придружен со соодветно подготвен превод на англиски јазик;

14.2.2 ќе биде испратено на внимание на лицето, и на адресата или е-поштата, дадена во овој член 14 (или друга адреса, е-пошта или лице како што соодветниот Содружник може да ги извести другите во согласност со одредбите од овој член 14); и

14.2.3. ќе биде:

14.2.2.1 доставено лично; или

14.2.2.2 испратени со препорачана пратка; или

14.2.2.3 испратени по е-пошта со потврда за испраќање.

14.3 Адресите за известување се наведени во Договорот на содружници.

14.4 За да се докаже доставата, доволно е да се докаже дека пликот што го содржи известувањето бил правилно адресиран и поставен.

14.5 Оваа клаузула 14 не се применува за доставување на какви било документи и акти според кои задолжителните правила за доставување пропишани во Законот за трговските друштва или други важечки закони предвидуваат поинаку.

15 ИЗМЕНИ И ОТКАЖУВАЊА

15.1 Секоја измена на овој Договор ќе биде во писмена форма и потпишана од или во име на сите Содружници.

15.2 Секое откажување од кое било право согласно овој Договор е применливо само ако е во писмена форма и се однесува само на содружникот на кој е адресирано откажувањето и на околностите поради кои е дадено и нема да го спречи Содружникот кој го дал откажување од последователно потпирање на одредбата од која е откажана.

14.2 A notice given under or in connection with these Articles of Association:

14.2.1 shall be in writing in Macedonian language accompanied by a properly prepared translation into English language;

14.2.2 shall be sent for the attention of the person, and to the address, or e-mail address, given in this Clause 14 (or such other address, e-mail address or person as the respective Shareholder may notify to the others in accordance with the provisions of this Clause 14); and

14.2.3 shall be:

14.2.3.1 delivered in person; or

14.2.3.2 sent by pre-paid first-class post or recorded delivery; or

14.2.3.3 e-mail with delivery receipt.

14.3 The addresses for service of notice are specified in the Shareholders Agreement.

14.4 To prove service, it is sufficient to prove that the envelope containing the notice was properly addressed and posted.

14.5 This Clause 14 does not apply to the service of any documents and acts whereto the mandatory rules for service prescribed in the Trade Company's Law or other applicable laws provide otherwise.

15 AMENDMENTS AND WAIVERS

15.1 Any variation of these Articles of Association shall be in writing and signed by or on behalf of all Shareholders.

15.2 Any waiver of any right under these Articles of Association is only effective if it is in writing, and it applies only to the Shareholder to whom the waiver is addressed and the circumstances for which it is given and shall not prevent the Shareholder who has given the waiver from subsequently relying on the provision it has waived.

15.3 Ниту едно неискористување или одложување во остварувањето на кое било право или правен лек предвидено согласно овој Договор или со закон, не претставува откажување од таквото право или правен лек и спречува идно користење на правото во целост или делумно.

15.4 Ниту едно целосно или делумно користење на кое било право или правен лек согласно овој Договор за основање нема да го спречи или ограничи понатамошното остварување на кое било право или правен лек.

15.5 Освен ако не е поинаку определено, правата што произлегуваат од овој Договор се кумулативни и не ги исклучуваат правата предвидени со закон.

15.6 Содружник кој се откажува од право или правен лек предвиден согласно овој Договор или предвиден со закон во врска со еден Содружник, или презема или не презема никакви дејствија против тој Содружник, не влијае на неговите права во однос на кој било друг Содружник.

16 ПРЕСТАНОК

16.1 Содружниците ќе престанат да бидат содружници од моментот кога ќе престанат да бидат сопственици на уделите на Друштвото или (а) во согласност со одредбите од овој Договор за основање или (б) во согласност со која било друга трансакција за пренос на удел или дозволено согласно овој Договор за основање, Договорот на содружници или заемна согласност од содружниците.

16.2 И покрај другите одредби од овој член, одредбите од член 13 (забрана за конкуренција и забрана за превземање) од овој Договор остануваат на сила по престанокот на овој Договор во однос на Малцинските содружници,

16.3 Следното ќе биде основа за престанок на Друштвото:

1) одлука на Собирот на содружници со

15.3 No failure to exercise or delay in exercising any right or remedy provided under these Articles of Association or by law constitutes a waiver of such right or remedy or will prevent any future exercise in whole or in part thereof.

15.4 No single or partial exercise of any right or remedy under these Articles of Association shall preclude or restrict the further exercise of any such right or remedy.

15.5 Unless specifically provided otherwise, rights arising under these Articles of Association are cumulative and do not exclude rights provided by law.

15.6 A Shareholder that waives a right or remedy provided under these Articles of Association or by law in relation to one Shareholder, or takes or fails to take any action against that Shareholder, does not affect its rights in relation to any other Shareholder.

16 TERMINATION

16.1 The Shareholders shall cease to be a Shareholder as of the moment they cease to be owners and holders of the shares of the Company either (a) pursuant to the provisions of these Articles of Association or (b) pursuant to any other share transfer transaction either permitted under these Articles of Association, the Shareholders Agreement, or mutually consented by the Shareholders.

16.2 Notwithstanding other provisions of this Clause, the provisions of Clause 13 (Non-compete and Non-solicitation) of these Articles of Association survive the termination of these Articles of Association with respect to the Minority Shareholders.

16.3 The following shall be grounds for termination of the Company:

минимум 75% од гласовите 2) пристапување на друштвото во друго друштво, спојување со друго друштво или поделба;
3) стечајна постапка; и
4) судска одлука.

17 ПОДЕЛБА

17.1 Доколку било која одредба од овој Договор (или дел од одредба) се утврди од страна на кој било суд или административен орган од надлежна јурисдикција како неважечка, неспроведлива или незаконска, другите одредби ќе останат во сила.

17.2 Доколку некоја неважечка, неспроведлива или незаконска одредба од овој Договор би била валидна, извршна или легална доколку некој дел од неа е избришан или изменет, одредбата ќе се применува со која било измена што е потребна за да се исполни намерата на Содружниците.

18 ДОПОЛНИТЕЛНИ ГАРАНЦИИ

18.1 Секој содружник веднаш ќе ги изврши и ќе ги достави сите такви документи и ќе ги направи сите такви работи, како што другите содружници одвреме-навреме разумно може да бараат со цел целосно да се применуваат одредбите наведени во овој Договор.

19 ЈАЗИК

19.1 Овој Договор е составен и изработен на англиски и македонски јазик. Во случај на какви било несогласувања помеѓу англискиот и македонскиот текст на Договорот или заради толкување на истиот, преовладува текстот на англиски јазик.

20 ПРИМЕНЛИВ ЗАКОН

20.1 Овој Договор ќе се толкува и спроведува во согласност со правните акти на Република Северна Македонија.

1) decision of the Shareholders Meeting with minimum 75% of the votes;
2) accession of the Company to another company, merger with another company or division;
3) bankruptcy procedure; and
4) court's decision.

17 SEVERANCE

17.1 If any provision of these Articles of Association (or part of a provision) is found by any court or administrative body of competent jurisdiction to be invalid, unenforceable or illegal, the other provisions shall remain in force.

17.2 If any invalid, unenforceable or illegal provision of these Articles of Association would be valid, enforceable or legal if some part of it were deleted or modified, the provision shall apply with whatever modification is necessary to give effect to the commercial intention of the Shareholders.

18 FURTHER ASSURANCE

18.1 Each Shareholder shall promptly execute and deliver all such documents, and do all such things, as the other Shareholders may from time to time reasonably require for the purpose of giving full effect to the provisions set forth in these Articles of Association.

19 LANGUAGE

19.1 These Articles of Association are composed and executed in English and Macedonian language. In case of any discrepancies between the English and the Macedonian text of the Articles of Association or for the purpose of interpretation of the same, the English language text shall prevail.

20 APPLICABLE LAW

20.1 These Articles of Association shall be construed, implemented and interpreted in accordance with the legal acts of the Republic of North Macedonia.

21 РЕШАВАЊЕ НА СПОРОВИ

21.1 Секој спор, контроверзија или тврдење што произлегува од или се однесува на овој Договор за основање, пред сè, ќе се решава со преговори.

21.2 Доколку Содружниците не успеат да го решат проблемот со преговори, секој спор, контроверзност или барање што произлегува од или се однесува на овој Договор, или неговото прекршување, раскинување или неважење, ќе се упатат до надлежните судови на Република Северна Македонија.

21.3 Законите на Република Северна Македонија ќе се применуваат за секој спор, контроверзија или тврдење што произлегува од или се однесува на овој Статут на асоцијација.

21 DISPUTE RESOLUTION

21.1 Any dispute, controversy or claim arising out of or relating to these Articles of Association shall, first of all, be resolved through negotiations.

21.2 If the Shareholders fail to resolve the matter through negotiations, any dispute, controversy or claim arising out of or relating to these Articles of Association, or the breach, termination or invalidity thereof, shall be referred to competent courts of the Republic of North Macedonia.

21.3 The laws of the Republic of North Macedonia shall be applicable to any dispute, controversy or claim arising out of or relating to this Articles of Association.

СОДРУЖНИЦИ: SHAREHOLDERS:

За Мнозински содружник
АС Елевинг Цонсумер Финанце Холдинг,
член на Управен одбор Оскарс Дзалбс

On behalf of Majority Shareholder
AS Eleving Consumer Finance Holding, member
of the Management Board Oskars Dzalbs

За Малцински содружници:
Филип Димитровски, Маријан Недевска, Игор
Стојнев, Гордана Јовановска,
и Габриела Јуруковска,
полномошник АС Елевинг Цонсумер Финанце
Холдинг, член на Управен одбор,
Оскарс Дзалбс

On behalf of Minority shareholders:
Filip Dimitrovski, Marijana Nedevska, Igor
Stojnev, Gordana Jovanovska,
and Gabriela Jurukovska,
plenipotentiary AS Eleving Consumer Finance
Holding, member of the Management Board
Oskars Dzalbs